

MANUAL TÉCNICO MENEGOTTI

TRANSPALLET MANUAL

MTP 3.0 TON X 685 V2 TANDEM

MTP 2.0 TON X 685 V2 TANDEM

MTP 2.0 TON X 520 V2 TANDEM

40810156 - Transpallet MTP 3.0 Ton x 685 V2 Tandem Roda Nylon

40800112 - Transpallet MTP 2.0 Ton x 685 V2 Tandem Roda Nylon

40800104 - Transpallet MTP 2.0 Ton x 520 V2 Tandem Roda Nylon

QR-Code:



Aponte a câmera do seu celular ou tablet para acessar a versão atualizada dos **Manuais Técnicos** e **Catálogos de Peças** online, ou clique no link abaixo para acessar o site.

www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs

Atenção:

Antes de operar o equipamento **Menegotti**, faça a leitura deste **manual técnico**, onde o mesmo irá informar e instruir o operador sobre o funcionamento do produto.

Assim, você evita possíveis acidentes de trabalho e manutenções prematuras do equipamento.



Imagens ilustrativas.

MENEGOTTI[®]

MOVIMENTAÇÃO

Parabéns, você acaba de adquirir um produto Menegotti!

Com a mais alta qualidade, projetado e construído especialmente para servir você na medida de sua necessidade.

Este manual foi elaborado para proporcionar-lhe as informações e as instruções necessárias para a utilização e manutenção de nosso produto, além de apresentar-lhe os dados referentes às suas características técnicas.

Antes de colocar o produto em funcionamento pela primeira vez, leia com atenção as informações aqui contidas.

A durabilidade do seu produto depende somente da maneira de como ele é tratado em serviço (operação) e o funcionamento satisfatório é resultado do seu trabalho cuidadoso, feito com regularidade.

A Menegotti está preparada para oferecer-lhe toda assistência técnica necessária, assim como, atender a sua necessidade nas peças de reposição.

Bem-vindo, você faz parte da grande “família de clientes” Menegotti.

Departamento de Pós-venda
e Assistência Técnica MENEGOTTI.

Atenção: Para melhor comodidade, guarde e conserve este manual em local apropriado para que possa ser consultado sempre que necessário.

Índice

Grupo Menegotti.....	03
O Produto.....	03
Informações de Segurança.....	03
Advertências.....	04
Montagem do Transpallet.....	05
Especificações Técnicas.....	06
Operação do Transpallet.....	07
Inspeção e Manutenção Diária.....	08
Proteção Ambiental.....	08
Solução de Problemas.....	09
Formas de Uso.....	10
Garantia do Produto.....	11
Termo de Garantia.....	11

Grupo Menegotti

A Menegotti é referência no desenvolvimento de soluções em máquinas e ferramentas para os segmentos de Construção Civil, Movimentação de Cargas Leves e de Jardinagem em Casa e no Campo.

Uma empresa brasileira, presente em mais de 40 países, tem sua matriz em Jaraguá do Sul, Santa Catarina, unidades no Brasil e nos Estados Unidos.

Com mais de 80 anos de história, está na quarta geração de uma gestão familiar consistente e vitoriosa.

Líder nacional em vendas de betoneiras, é destaque nos mercados de revenda e locação.

Através do seu Programa de Inovação, fomenta a criatividade e a competitividade, por meio de ações e parcerias disruptivas, que visam o contínuo crescimento profissional e dos negócios.

Com uma cultura organizacional que valoriza e estimula seu constante desenvolvimento profissional e pessoal, atua fortemente em projetos sustentáveis, que tornam realidade seu propósito de ajudar a construir um mundo melhor e mais sustentável.



O Produto

Os Transpallets ou Paleteiras Manuais MTP são especialmente projetados para o manuseio de cargas paletizadas, sendo destinados para o transporte e locomoção de cargas postas sobre paletes, de maneira ágil e segura. O Transpallet tem como característica a elevação e descida estável através de um sistema hidráulico seguro e de fácil operação. O equipamento é apropriado para o uso em superfícies planas e firmes.

• **A Menegotti se reserva ao direito de realizar alterações no produto sem prévio aviso. Caso alguma Informação neste manual não esteja consistente com o produto físico, considerar o produto atual e o manual apenas como referência.**

Informações de Segurança

Obs.: Qualquer pessoa que realizar qualquer tipo de operação com este equipamento, deve obrigatoriamente ler este manual e as orientações de segurança.

- Instruções sobre os riscos de perigo estão dispostas neste manual e também no equipamento.
- Mantenha a área de trabalho livre de obstáculos e bem iluminada.
- Certifique-se de ter lido e compreendido com segurança, todas as informações contidas neste manual.
- Tenha os devidos cuidados antes e durante a operação.
- Não perca estas instruções de segurança.
- É expressamente proibido retirar ou alterar qualquer dispositivo de segurança do equipamento.
- Quando o equipamento não estiver em uso, deve ser armazenado em local seco e fora do alcance de crianças.
- Efetue uma inspeção diária nas partes do equipamento. Em caso de problemas, entre imediatamente em contato com o serviço autorizado Menegotti.
- Forneça estas informações de segurança a toda e qualquer pessoa que for operar este equipamento.



- O uso do equipamento para outros fins que não sejam para os quais foi projetado, pode colocar sua integridade física em risco.
- Nunca deixe o equipamento sob chuva ou locais úmidos.
- Nunca utilize roupas folgadas e acessórios que possam prender no equipamento.
- Sapatos antiderrapantes são recomendados quando trabalha-se em ambientes externos.
- Caso tenha cabelos longos, utilize-o preso.
- Se concentre no que está fazendo. Não opere a máquina se estiver sob influência de drogas, álcool, remédios, etc.
- Nunca remova os dispositivos de segurança do equipamento.
- Verifique se não há danos no equipamento.
- Com exceção do indicado no manual, peças de reposição devem ser substituídas por uma autorizada.
- Este equipamento deve ser reparado apenas por profissionais qualificados e sempre utilizando peças de reposição de mesmas características.
- Sempre utilize EPIs enquanto estiver operando ou realizando manutenções no equipamento (protetor auricular, sapatos antiderrapantes, óculos, máscara de poeira e luvas).
- Em caso de defeitos que ponham em risco sua segurança, faça o reparo imediatamente antes de operar. Não opere com a máquina defeituosa.
- Componentes defeituosos podem comprometer a segurança da operação.



Advertências



- Antes de usar o Transpallet o operador deve ler atentamente este manual e os cuidados recomendados.
- A movimentação do Transpallet deve ser feita pelo cambão, na posição de deslocamento, ou seja, aproximadamente 45°. Nessa posição, ocorre o alinhamento entre cambão, pino e corrente, permitindo o acionamento correto do sistema e reduzindo o desgaste da bomba hidráulica, vedação e pistão.
- Nunca opere o transpallet com o cambão na posição de repouso (aproximadamente 90°), pois o sistema permanece em modo não operacional, podendo causar dificuldade ou travamento da corrente ao acionar o gatilho.
- Inspeccione antes de utilizar: as rodas (5, 6 e 8), o cambão e alça de operação (3), a estrutura (4) e o engate da trava (9).
- Não utilize o equipamento em lugares inclinados.
- É proibido transportar pessoas no equipamento.
- O operador deve usar equipamentos de proteção individual - EPIs.
- Para o sucesso da operação, todas as pessoas devem ficar 60cm longe do garfo.
- Deve-se ficar atento ao peso do centro de gravidade, evitando carga parcial ou inclinação (veja o item “Formas de Uso”, Figura 03).
- Não sobrecarregue o equipamento.
- Em algumas situações ou locais específicos, o operador deve realizar a operação de forma mais cuidadosa ainda.

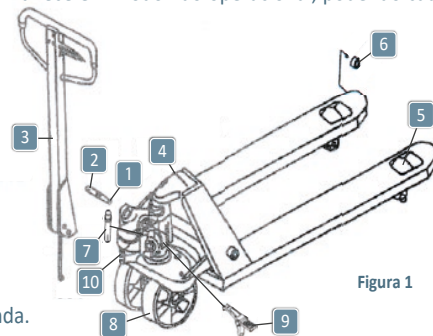


Figura 1

Montagem do Transpallet

Para facilitar o transporte, o cambão é desmontado e embalado separadamente. Para efetuar a montagem siga os passos abaixo:

- 1) Retire o pino (A).
- 2) Posicionar o cambão na posição (B) alinhando os furos do cambão com o corpo da bomba em seguida posicionar o pino (A) através dos furos.
- 3) Girar o pino (A) para deixar o furo da corrente na posição vertical, atravesse então a corrente (E) no pino (A).
- 4) Colocar o parafuso e a porca (I) no fim da corrente (E) dentro da abertura do apoio para alavanca (J).
- 5) Posicionar o pino (D) em seu lugar de origem.
- 6) Posicionar o cambão na horizontal, retirar o pino (C) e guardá-lo para futura reposição ou manutenção do cambão.
- 7) Movimentar o cambão para frente e para trás e operar o gatilho (F) em diferentes posições para verificar o funcionamento do equipamento nas posições de trabalho.
- 8) O parafuso (K) é usado para a regulação de movimentação vertical.
A porca (E) no parafuso (K) funciona como uma trava, então esta deverá estar solta antes da modificação e travada após a modificação. Se o garfo descer logo após a subida, gire um pouco o parafuso (K) em sentido anti-horário antes de operar o equipamento novamente. Se o garfo não descer quando acionado o gatilho, gire um pouco o parafuso (K) em sentido horário e acione-o novamente até que recupere o processo de descida normalmente.

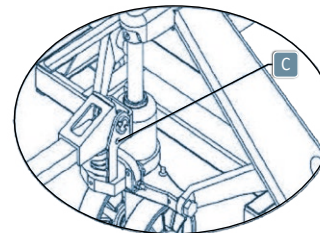
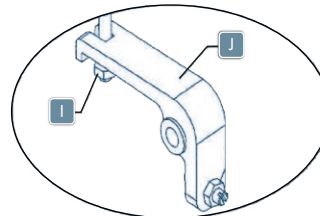
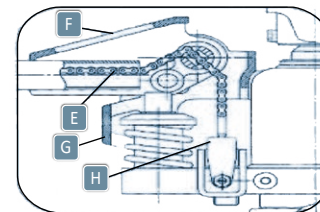
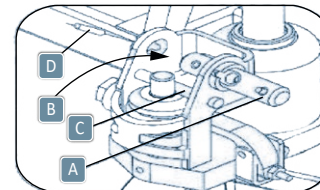
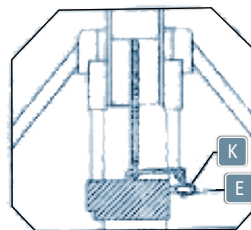
- Siga os passos do vídeo no link a seguir para a montagem segura do transpallet:

QR-Code



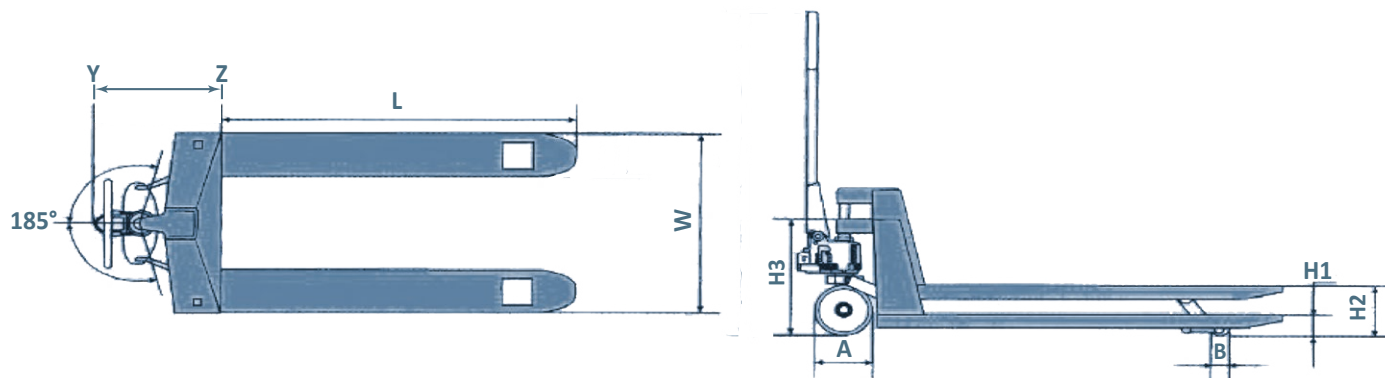
Aponte a câmera do seu celular no QR Code para acessar o vídeo de treinamento ou acesse o link abaixo.

<https://www.youtube.com/watch?v=tKQmGJE9k>



Imagens ilustrativas.

Especificações Técnicas



DADOS TÉCNICOS	MTP 3.0 TON X 685	MTP 2.0 TON X 685	MTP 2.0 TON X 520
Capacidade de carga	3000 kg	2000 kg	2000 kg
Roda do Garfo (Tipo)	Tandem	Tandem	Tandem
Altura Mínima do Garfo - H1	85 mm	75 mm	73 mm
Altura Máxima do Garfo - H2	200 mm	200 mm	200 mm
Largura do Garfo - W	685 mm	685 mm	520 mm
Comprimento do Garfo - L	1150 mm	1150 mm	1150 mm
Distância da Bomba (Y) ao Garfo (Z)	388 mm	388 mm	440 mm
Altura dos Chassis - H3	420 mm	395 mm	390 mm
Roda de Movimentação - A	Ø180 mm	Ø160 mm	Ø160 mm
Roda do Garfo (Dimensões) - B	Ø80 x 70 mm	Ø60 x 70 mm	Ø60 x 70 mm
Raio de Giro - R	1265 mm	1265 mm	1265 mm
Largura Mínima do Corredor	1770 mm	1770 mm	1770 mm
Peso	71,5 kg	58,5 kg	54 kg

Operação do Transpallet

Na alça de transporte encontra-se o gatilho, que pode ser ajustado em três posições (consulte a Figura 2).

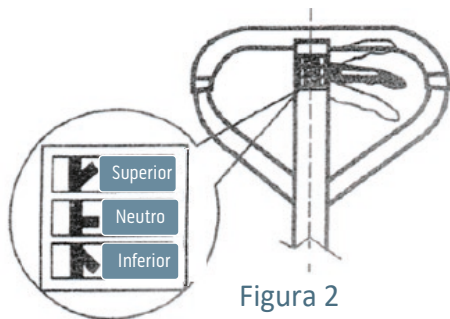


Figura 2

POSIÇÕES DA ALAVANCA DE ACIONAMENTO

Superior	Baixando
Posição de condução	Neutro
Inferior	Levantando

Orientações para Operação:

- Quando o gatilho (A) estiver na posição Inferior, o garfo estará pronto para elevação. Movimente o cambão para trás e para frente para elevar o garfo.
- Ao atingir a altura desejada, posicione o gatilho em Neutro.
- Para movimentar o transpallet corretamente, mantenha o cambão na posição de deslocamento, aproximadamente 45°.
- Ao chegar ao local desejado, posicione o gatilho em Superior para abaixar o garfo.
- Após concluir a operação, retorne o gatilho para a posição Neutro.

As três posições da alavanca foram ajustadas antes de sair da fábrica, caso haja mudança acidental, pode-se seguir as seguintes etapas para a operação:

1. Se o gatilho (A) estiver na posição Neutro e o garfo subindo, deve-se apertar o parafuso de regulagem (C) no sentido horário para regulagem, na porca sextavada autotravante (D), para o ajuste do hidráulico, até que o acionamento do cambão não execute ação sobre o equipamento.
2. Se o gatilho (A) estiver na posição Neutro, e o garfo cair, aperte a porca sextavada autotravante no sentido anti-horário (D) até que isso não ocorra mais.
3. Quando o gatilho (A) estiver na posição Superior e o garfo não descer, aperte a porca sextavada autotravante no sentido horário (D) até que, ao fazer o acionamento do gatilho, o garfo desça de forma suave, então com base no item “1” e “2” verifique a posição Neutro, para garantir que a porca de ajuste está na posição correta.
4. Se o gatilho (A) estiver na posição Inferior e o garfo não subir, deve-se apertar a porca sextavada autotravante no sentido anti-horário (D), até que o acionamento do cambão exerça ação no garfo, então com base nos itens “1”, “2” e “3”, verifique a posição Neutro. Certifique-se de que a porca de ajuste esteja na posição correta.



Inspeção e Manutenção Diária

O operador sempre precisa verificar:



1.d - Nível do óleo

Verifique a cada três meses a quantidade de óleo, o tipo de óleo utilizado deve estar de acordo com o padrão de qualidade ISO 32, sua viscosidade de 40° C deve ser 30 CST, e a quantidade é cerca de 0,41L.

2.d - Ar no sistema hidráulico

Devido ao transporte ou ao corpo da bomba invertido, é provável que o ar entre no óleo hidráulico, o que fará com que o gatilho suba na posição e o garfo não suba. Dessa forma, execute os seguintes métodos para exaustão do ar: coloque o gatilho e o cambão na posição inferior. Mova para cima e para baixo, alternando várias vezes.

Óleos Recomendados

Castrol: Hyspin AWS 32

Texaco: Rando HD32

Ipiranga: Ipitur HST220

Bardahl: Max lub MA10

Esso: Nuto H32

Proteção Ambiental

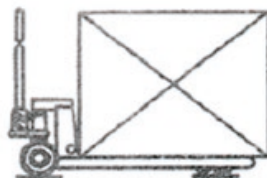
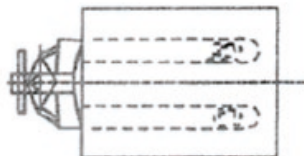
Não descarte este equipamento em um lixo qualquer, dispense-a em um ambiente adequado e contate o órgão responsável para fazer o descarte correto. Preservar o meio ambiente é muito importante.

Solução de Problemas

Número	Problema	Causa do Problema	Solução
1	O garfo não consegue atingir a altura máxima	Óleo hidráulico não é suficiente	Reabastecer
2	O garfo não consegue subir	Sem óleo hidráulico	Reabastecer
		Óleo impuro	Substituir o óleo
		Falta de regulagem na válvula de descarga	Ajuste a porca sextavada autotravante
		Ar no óleo hidráulico	Fazer sangria no sistema hidráulico
3	O garfo não consegue descer	Devido a carga oscilante ou a sobrecarga, faz com que o pistão ou o cilindro sofram deformações	Substituir o pistão ou o cilindro
		Garfo está em posição elevada por muito tempo, de modo que essa exposição enferruja o pistão, bloqueando seu movimento	Quando não estiver em uso, colocar o garfo em posição neutra. Não é adequado lubrificar o pistão
		Porca sextavada autotravante não está na posição correta	Ajustar a porca sextavada autotravante
4	Vazamento de óleo	Desgaste ou dano da vedação - ruptura de algumas partes	Substituir o kit de vedação - Substituir peças
5	O garfo desce sozinho após subir Válvula não funciona	Óleo hidráulico não é puro, por isso a válvula de descarga não pode fixar	Substituir o óleo
		Certas partes do sistema de utilização estão quebradas ou danificadas	Inspeccionar e substituir peças
		Ar misturado com óleo	Fazer sangria no sistema hidráulico
		Elemento de vedação desgastado ou danificado	Substituir o kit de vedação
		Porca sextavada autotravante não está na posição correta	Ajustar a porca sextavada autotravante

Formas de **Uso**

CORRETO



ERRADO

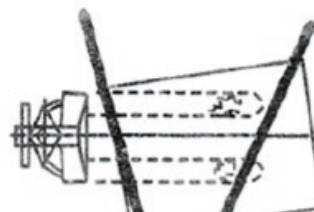


FIGURA 03

Garantia do Produto

A garantia é intransferível nas condições e no prazo fixado e vigorará a partir da data de compra do produto, comprovada mediante a apresentação da nota fiscal de venda ao primeiro consumidor final. Na hora da entrega do produto o cliente deve receber as informações e orientações técnicas do mesmo, conforme o conteúdo deste manual.

Não estão, pois, compreendidos na presente garantia os defeitos originados de maus tratos, descuidos, negligências, imprudência ou imperícia, assim como qualquer conserto ou alteração de qualquer peça e/ou componente do produto. Além disso, qualquer montagem do conjunto das peças por intervenção técnica que não seja da própria fábrica ou de assistente técnico, aplicação fora do especificado, sobrecargas mecânicas ou elétricas bem como falta de fase, utilização em ambiente para os quais não foram projetadas, tensões e frequências incorretas, lubrificação incorreta, danos causados por acidentes de qualquer natureza, como inundações, vendavais, incêndios, desmoronamentos e decorrentes do transporte.

A remoção ou qualquer alteração dos números de série, originalmente colocado no produto, tornam inviável a garantia, onde deverá obrigatoriamente ser apresentado a nota fiscal de venda e o Termo de Garantia do produto em questão.

A garantia assumida com o presente limita-se ao reparo, troca de peças ou montagem de conjunto de peças em que, ao exame feito pelo assistente técnico autorizado Menegotti e previamente autorizado pela fábrica, verifiquemos a existência do defeito de fabricação. Esse reparo ou troca será feito no assistente técnico autorizado, correndo por conta do comprador os riscos ou despesas decorrentes do transporte de ida e de volta até o assistente técnico, sendo gratuita a mão-de-obra e peças repostas nos termos da presente garantia.

Departamento de Pós-venda e Assistência Técnica MENEGOTTI.

Termo de Garantia

Pelo presente CERTIFICADO fornecido de comprador original, a Menegotti garante contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 6 (seis) meses, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal do produto ao primeiro consumidor final, sendo: os 3 (três) primeiros meses de garantia legal, e os 3 (três) últimos meses sendo garantia especial garantida pela Menegotti. Não estão incluídos na garantia deste equipamento os componentes desgastados pelo uso, tais como: rolamentos, cabo de aço, plugues elétricos, engrenagens, etc.

Esta garantia compreende a troca de peças e reparos contra defeitos de fabricação devidamente constatados pela fábrica ou assistência técnica autorizada. Este produto perderá a garantia se sofrer danos provocados por acidentes, agente da natureza, aplicação fora do especificado, ligado a rede elétrica imprópria ou submetida a grandes oscilações de energia, ou, no caso aberto por pessoa ou oficina não autorizada pela Menegotti. As despesas de frete do produto até o assistente técnico ou fábrica, correrão por conta do consumidor. A Menegotti conta com uma ampla rede de assistentes técnicos em todo o território nacional.

Para o produto que é composto com gerador elétrico e/ou motor a combustão, a garantia abrange os defeitos internos do gerador oriundos da sua fabricação. Não são cobertos pela garantia os defeitos de: sobrecarga por falta ou excesso de fase, utilização de tensão fora do especificado, carcaça quebrada ou amassada em função de descuido no transporte e/ou armazenagem, acoplamento ou energização do gerador com motor fora das especificações e defeitos gerais de mau uso e/ou instalação errada.

Cientes deste termo,

Cliente:	_____
Modelo:	Nº de Série: _____
Cidade:	Data: _____

Cliente

Serviço Autorizado Menegotti

GRUPO Menegotti

Valores sólidos, **ATITUDES Sustentáveis.**

REV. 06 | MAIO/2026

MENEGOTTI
MOVIMENTAÇÃO

MENEGOTTI
CONSTRUÇÃO

MENEGOTTI
CASA E CAMPO



Unidade Menmaq

R. Erwino Menegotti, 381 - Água Verde
Jaraguá do Sul - SC - 89254-000



Unidade Mentec

R. José Theodoro Ribeiro, 2399 - Ilha da Figueira
Jaraguá do Sul - SC - 89258-468



Unidade Menfer

R. Saudade, 186 - Seminário
Corupá - SC - 89278-000



Unidade MNA

248 E Crogan St STE 301 - Lawrenceville - GA
30046 - United States

grupomenegotti.com